

verarte.transparent

Liebe verarte-Mitglieder

Unser Verein erwacht aus dem Winterschlaf. An dem tollen Wochenende in Saignelégier haben wir viel diskutiert, neue Ideen entwickelt und die Weichen gestellt für eine aktive Zukunft von verarte.



Der neue Vorstand:
v.l.: Erna Piechna (Kasse), Bernd Kniel
(Präsident), Yvonne Tromvoukis (Sekretariat),
Françoise Bolli, Sabine Gysin



Intensive Diskussionen wurden am Samstag bis
spät abends geführt



Bernd hat uns mit einem wahrlich exquisiten
Nachtessen verwöhnt...



...ok, ein ganz klein Wenig haben wir auch
mitgeholfen

Ein Ziel des Vereins ist es, den Austausch unter den Mitgliedern zu fördern. Deshalb möchten wir

verarte.transparent

ins Leben rufen. Es soll informieren über Ausstellungen und Projekte, helfen, wenn jemand etwas sucht oder loswerden will, Informationen austauschen etc. Bei gegenseitigen Ausstellungsbesuchen und gemeinsamen Projekten lassen sich Kontakte knüpfen und wir fördern den Dialog untereinander.

Also: Machst Du eine Ausstellung, einen Tag der offenen Tür in deinem Atelier, hast Du eine Installation in einem öffentlichen Raum abgeschlossen? Bist Du auf eine Ausschreibung, einen Wettbewerb, eine jurierte Ausstellung gestossen, die für alle interessant sein könnte? Kurse, Workshops? Gibt es sonst etwas, das Du mit den anderen verartisten teilen möchtest?

Schickt mir eure Infos und ihr erhaltet alle zwei Monate ein Update über die Aktivitäten unserer Mitglieder. Für die erste Ausgabe dürft Ihr gerne auch Hinweise auf bestehende Installationen einsenden.

Bitte Informationen, wenn möglich zweisprachig d/f, mit maximal einem Bild im jpg Format, bis spätestens am 25. des Vormonats einsenden an: priska.jacobs@yetnet.ch

Wenn wir die Übersetzung übernehmen sollen, müssen die Daten bis spätestens am 20. des Vormonats eintreffen. Erscheinungsdaten: Jeweils Anfang September, November, Januar, März, Mai und Juli.

Wir freuen uns auf einen lebhaften Austausch und viele Einsendungen.

Das verarte-Team

verarte.ch

Präsidium: Bernd Kniel, glas@kniel.ch

Sekretariat: Yvonne Tromvoukis, info@vytrum.ch

verarte.transparent

Cher verarte.ch membres

Notre association se réveille de son hibernation. Nous avons beaucoup discuté, développé des nouvelles idées et posé les jalons pour un futur actif de verarte lors du super week-end à Saignelégier.



Le nouveau comité:
d.g.: Erna Piechna (caisse), Bernd Kniel
(président), Yvonne Tromvoukis (secrétariat),
Françoise Bolli, Sabine Gysin



Des discussions intensives le samedi jusqu'au
milieu de la nuit



Bernd nous a gaté avec un souper exquise



...ok, nous lui avons donné un petit coup de main

Un but de l'association est d'encourager et de développer l'échange parmi les membres. Donc nous aimerions créer

verarte.transparent

Il vous informera sur des expositions et des projets, vous aidera si quelqu'un cherche ou aimerait se débarrasser de quelque chose, échanger des informations etc. Des visites mutuelles de vos expositions ou un projet commun permettrons de nouer des contacts et nous favorisons le dialogue entre nous.

Alors: Est-ce que tu fais une exposition, une journée portes ouvertes dans ton atelier, as-tu réalisé une installation dans un lieu publique? As-tu vue ou entendu parler d'appel d'offre publique, un concours ou une exposition avec distinction qui peut être intéressant pour nous tous? Cours, Workshops? Est-ce qu'il a autre chose que tu aimera partager avec d'autres verartistes?

Veillez m'envoyer vos infos et je vous tiens au courant tous les deux mois sur les activités de nos membres. Pour la première édition vous êtes invités de m'envoyer des indications sur une installation existante.

Les informations si possible bilingue al/f, avec max. une image en format JPEG jusqu'au 25 du mois précédent, ce qui veut dire pour la première édition jusqu'au 25 août à: priska.jacobs@yetnet.ch

Si nous devons nous occuper de la traduction, nous aurions besoin des données jusqu'au 20 du mois précédent. Dates d'éditions : début septembre, novembre, janvier, mars, mai et juillet.

Nous nous réjouissons d'un échange vivant et de recevoir beaucoup de courriel

L' équipe verarte

verarte.ch

Président: Bernd Kniel, glas@kniel.ch

Secrétariat: Yvonne Tromvoukis, info@vytrum.ch